

中華智慧管理學會

《止學》 文中子

(原文與譯文)

智卷一：

智極則愚也。聖人不患智寡，患德之有失焉。才高非智，智者弗顯也。位尊實危，智者不就也。大智知止，小智惟謀，智有窮而道無盡哉。謀人者成于智，亦喪於智也。謀身者恃其智，亦捨其智也。智有所缺，深存其敵，慎之少禍焉。智不及而謀大者毀，智無歇而謀遠者逆。智者言智，愚者言愚，以愚飾智，以智止智，智也。

譯文：

過於聰明就是愚蠢了。聖人不擔心自己的智謀少，而擔心自己的品德有缺失。才能出眾不是智慧，有智慧的人並不顯露自己。地位尊崇其實充滿危險，有智慧的人不戀權位。大智慧的人知道適可而止，小聰明的人只是不停地謀劃，智計有窮盡的時候而天道卻沒有盡頭。謀劃別人的人成功在其智計上，也會失敗在其智計上。謀劃保全自身的人依靠其智計，也要捨棄其智計。智計有它缺失的地方，謀略存有他的敵手，僅慎使用才能減少禍患。智慧不夠卻謀劃大事的人只能失敗，智計不知停止卻謀求長遠的人很難如願。對有智慧的人說智慧，對愚蠢的人說愚蠢，用愚蠢來掩飾智慧，用智慧來停止智計，這是真正的智慧。

用勢卷二：

勢無常也，仁者勿恃。勢伏凶也，智者不矜。勢莫加君子，德休與小人。君子勢不于力也，力盡而勢亡焉。小人勢不惠人也，趨之必禍焉。眾成其勢，一人堪毀。強者凌弱，人怨乃棄。勢極無讓者疑，位尊弗恭者忌。勢或失之，名或謗之，少怨者再得也。勢固滅之，人固死之，無驕者惠嗣焉。

譯文：

勢力沒有永恆的，仁德的人不會依靠它。勢力埋伏著兇險，有智慧的人不會誇耀它。勢力不要施加給君子，仁德不能給予小人。君子的勢力不表現在權勢上，以權勢為勢力的人一旦權勢喪失，勢力也就消亡了。小人的勢力不會給人帶來好處，趨附它一定會招致禍害。眾多的人才能成就勢力，一個人卻可以毀掉它。有勢力的人欺凌弱小的人，人們怨恨他就會離棄他。勢力達到訂點而不知退讓的人讓人猜疑，地位尊貴而沒有謙恭的

人使人嫉恨。勢力有時會失去，名聲有時會遭誹謗，少發怨言的人能失而復得。勢力一定會不存的，人終會死亡的，不驕縱的人才能惠及子孫。

利卷三：

惑人者無逾利也。利無求弗獲，德無施不積。眾逐其利而富寡，賢讓功而名高。利大傷身，利小惠人，擇之宜慎也。天貴於恒，人貴於明，動之有戒也。眾見其利者，非利也。眾見其害者，或利也。君子重義輕利，小人嗜利遠信，利禦小人而莫禦君子矣。利無盡處，命有盡時，不怠可焉。利無獨據，運有興衰，存畏警焉。

譯文：

迷惑人的東西沒有超過利益了。利益不追求，就不能獲得；仁德不施捨，利益就不能累積。追逐利益的人眾多但富貴的人卻很少，賢明的人出讓功勞但他的名望卻有增高。利益大的容易傷害自身，利益小的能給自己帶來實惠，選擇它們應該慎重。天道貴在有其規律，人貴在明智有節，行動要遵守戒規。許多人都能看到的利益，就不是利益了。許多人都視為有害的東西，有的卻是有利益的。君子重視道義而輕視利益，小人貪戀利益而遠離信用，利益可以禦使小人而不能禦使君子。利益沒有窮盡的地方，生命卻有終了的時候，不懈怠就可以了。利益不能獨自佔據，運氣有好有壞，心存畏懼就能警醒了。

辯卷四：

物樸乃存，器工招損。言絕意隱，辭盡鋒出。識不逾人者，莫言斷也。勢不及人者。休言諱也。才不勝人者，勿言強也。王者不辯，辯則少威焉。智者訥言，訥則惑敵焉。勇者無語，語則怯行焉。忠臣不表其功，竊功者必奸也。君子堪隱人惡，謗賢者固小人矣。

譯文：

事物樸實無華才得以保存，器具精巧華美才招致損傷。拙於言辭才能隱藏真意，話語說盡鋒芒就顯露了。見識不能超過別人的人，不要說判斷的話。勢力弱於別人的人，不要說忌諱的話。力量不如別人的人，不要說勉強的話。稱王的人不和人爭辯，爭辯會減少他的威嚴。有智慧的人說話遲鈍，說話遲鈍可以迷惑敵人。勇敢的人並不多言，多言會使行動猶豫。忠臣不會表白他的功勞，偷取他人功勞的人一定是奸臣。君子可以替人隱瞞缺點，誹謗賢德之士的人一定是小人。

譽卷五：

好譽者多辱也。譽滿主驚，名高眾之所忌焉。譽存其偽，諂者以譽欺人。名不由己，明者言不自贊。貪巧之功，天不佑也。賞譽勿輕，輕則譽賤，賤則無功也。受譽知辭，辭則德顯，顯則釋疑也。上下無爭，譽之不廢焉。人無譽堪存，譽非正當滅。求譽不得，或為福也。

譯文：

喜好名譽的人多數會遭受侮辱。讚譽太多君主就會驚恐，名聲太高就會招來眾人嫉恨。名譽有虛假的，諂媚的人用它來欺騙他人。名望不是自己所能左右的，明智的人不會自我讚揚。貪婪和巧取所得的功名，上天不會保佑他。賞給他人名譽不要隨便，太隨便了名譽就不貴重，不貴重就失去了它的功效。接受榮譽要懂得辭讓，辭讓就能顯現美德，顯現美德就可以解除猜疑了。上司和下屬沒有鬥爭，他們的名譽就不會被廢棄了。人沒有名譽可以存活，不是正道得來的名譽卻讓人被毀滅。

情卷六：

情濫無行，欲多失矩。其色如一，神鬼莫測。上無度失威，下無忍莫立。上下知離，其位自安。君臣殊密，其臣反映。小人之榮，情不可攀也。情存疏也，近不過己，智者無癡焉。情難追也，逝者不返，明者無悔焉。多情者多艱，寡情者少難。情之不斂，運無幸耳。

譯文：

情感過度放縱就沒有品行，欲望太多就會失去法則。神色保持不變，就無人能猜測出他的心思。上司沒有度量容人就會失去威信，下屬不能忍受屈辱就不能成就事業。上司和下屬都懂得保持一定的距離，他們的地位自然會保全。君主和臣子過於親密，做臣子的反而會招來禍殃。小人的榮達，不可以和他們攀附交情。情感有疏遠的時候，最親近的人不會超過自己，有智慧的人不會對他人癡迷。情感難以追尋，過去的一去不回，明智的人不會懊悔不已。注重情感的人艱辛多，缺乏情義的人磨難少。情感不加收斂，命運就不會有好結果了。

蹇卷七：

人困乃正，命順乃奇。以正化奇，止為樞也。事變非智勿曉，事本非止勿存。天災示警，逆之必亡；人禍告誡，省之固益。躁生百端，困出妄念，非止莫阻害之蔓焉。視己勿重者重，視人為輕者輕。患以心生，以蹇為樂，蹇不為蹇矣。窮不言富，賤不趨貴。忍辱為大，不怒為尊。蹇非敵也，敵乃亂焉。

譯文：

人處困厄是正常的，命運順利是出人意料的。把逆境轉化為順境，有所不為是關鍵。事情的變化不是有智慧的人就不能掌握，事情的根本不知停止就無法保存。天降災難表示警告，違逆它一定會滅亡；人生禍亂讓人警戒，反省它必有益處。躁進產生無窮禍患，困境容易生出邪惡的念頭，不停止就不能阻止此中的害處蔓延了。看視自己並不重要的人為人所重視，對待別人十分輕視的人被人輕視。禍患從思想引發，如果把困境視為樂事，那麼困境就不是困境了。窮困不可說富貴的事，貧賤不要去攀比富貴的人。忍受屈辱是最重要的，不發怨怒是最寶貴的。困境不是敵人，真正的敵人是放縱胡為。

釋怨卷八：

世之不公，人怨難止。窮富為仇，彌禍不消。君子不念舊惡，舊惡害德也。小人存隙必報，必報自毀也。和而弗爭，謀之首也。名不正而謗興，正名者必自屈焉。惑不解而恨重，釋惑者固自罪焉。私念不生，仇怨無結焉。寬不足以悅人，嚴堪補也。敬無助於勸善，諍堪教焉。

譯文：

世道不公平，人們的怨恨就難以停止。窮人與富人互相仇視，遍佈的禍患就無法消除。君子不計較以往的恩怨，計較以往的恩怨會損害君子的品行。小人心有隙怨一定要報復，這樣只會自我毀滅。講和不起鬥爭，這是謀略首先要考慮的。沒有適當的名義做事就會惹來非議，讓名義歸正就一定要委屈自己了。疑惑不能解除仇恨就會加重，想消融疑惑的人一定要自我譴責。自私的念頭不產生，仇怨就不會結下了。寬厚並不能討好所有的人，嚴厲可以作為它的補充。恭敬對勸人改過沒有幫助，諍諫就可以教導他了。

心卷九：

欲無止也，其心堪制。惑無盡也，其行乃解。不求於人，其尊弗傷。無嗜之病，其身靡失。自棄者人莫救也。苦樂無形，成於心焉。榮辱存異，賢者同焉。事之未濟，志之非達，心無怨而憂患弗加矣。仁者好禮，不欺其心也。智者示愚，不顯其心哉。

譯文：

欲望是沒有止境的，思想可以制伏它。疑惑是沒有盡頭的，踐行就能解除它。不向他人求助，尊嚴就不能受到傷害。沒有特殊愛好的毛病，自身就不會迷失。自我放棄的人，人們無法拯救他。苦與樂沒有一定的形態，它的形成取決於人們的思想。榮與辱存有差異，賢明的人卻同等對待它們。事情沒有成功，志向不能達到，思想上沒有抱怨就不會增加人的憂慮和禍患。仁德的人喜好禮儀，是不願欺騙他的思想。有智慧的人顯現

愚鈍，是不想暴露他的思想。

修身卷十：

服人者德也。德之不修，其才必曲，其人非善矣。納言無失，不輟亡廢。小處容疵，大節堪毀。敬人敬心，德之厚也。誠非虛致，君子不行詭道。禍由己生，小人難於勝己。謗言無懼，強者不縱，堪驗其德焉。不察其德，非識人也。識而勿用，非大德矣。

譯文：

讓人信服的是一個人的品行。品行不培養，人的才能就會用於偏邪，他的下場便不是善終了。採納他人的建議就沒有缺失，不中途停止就不會前功盡棄。小的地方存有缺點，大的節操就可以被葬送掉。尊敬他人就要尊重他人的思想，這是提高品德的關鍵之處。真誠不能靠虛假得來，所以君子不使用詭詐之術。禍患由於自身而產生，小人很難戰勝自己。對誹謗的話不懼怕，對勢大的人不放縱，以此可以驗證一個人的品德了。看不出人的品行，就算不上會識別人。能識人卻不能任用他，就不能說是德高者了。